**MR. K. NARAYANAN PANDALAY** (*Ag. Chief Secretary to Government*):

(*a*) A cat was once kept in the Chief Stores.

(*b*) Chs. 14 per mensem.

(*c*) To kill rats.

(*d*) No.

**MR. S. PIRAVIPERUMAL PILLAI** (*Commerce and Industry, South*): With reference to the answer to (*d*), am I to understand that there are no rats now? (*Laughter.*)

**MR. K. NARAYANAN PANDALAY** (*Ag. Chief Secretary to Government*): I believe the number has gone down.

*Vernacular to be made the official Language.*

92. **MR. C. N. TUPPAN NAMBUTIRI** (*Jenmies*): (*a*) Will the Government be pleased to state whether they are aware that judgments of law courts, ordinary correspondence and departmental schedules, which have to be read and understood also by those who know only the Vernacular, are being written and printed in the English language, in spite of their declaration that they are giving due importance to the Vernacular?

(*b*) If they are aware of it, will the Government be pleased to make the necessary arrangements to employ, in future, the Vernacular for these purposes?

**MR. K. NARAYANAN PANDALAY** (*Ag. Chief Secretary to Government*):

(*a*) Yes. But correspondence in the subordinate offices is largely carried on in the Vernacular.

(*b*) Government consider that it is not expedient to do so.

*Language of Interpellations and Answers.*

93. **MR. C. N. TUPPAN NAMBUTIRI** (*Jenmies*): Will the Government be pleased to change the present practice of publishing, in the English language only, interpellations and answers at the meetings of the Council, even though some of the non-official members put their interpellations in the Vernacular?

**MR. T. P. RAMASUBBA AIYAR** (*Secretary to Government*): It is not practicable to change the present procedure, as there is very little time to get the interpellations and answers in English translated and printed from day to day, for each day's sitting of the Council.

**MR. C. N. TUPPAN NAMBUTIRI** (*Jenmies*): അതിലേക്കു പ്രത്യേകം സമയമില്ലെന്നു ഇവിടെ കാണുന്നു. എന്നാൽ ഇംഗ്ലീഷിലേക്കു പ്രത്യേകമായി ഒരു സമയം എടുത്തിട്ടുള്ളതു പോലെ മലയാളത്തിനും ഉണ്ടാകാൻ സാധിക്കയില്ലേ?



LIBRARY ARCHIVES Kerala Legislative Assembly